



UKRAINIAN CATHOLIC BROTHERHOOD  
2021 UCBC EPARCHIAL RAFFLE



10 Prizes - \$100.00 each 1 Prize of \$500.00 1 Prize of \$1,000.00  
Draw Date: Sunday, December 5, 2021 at St. Athanasius Ukrainian Catholic Church, Regina, SK  
Tickets: 3 for \$5.00 or \$25.00 for the book Maximum tickets sold 3,750  
For tickets please contact:  
Peter Moroz 306-783-6293, Dave Spelay 306-621-3360, Glen Tymiak 306 -783-7040  
License # SR20-123

DATE	TIME	EPISTLE	CANTOR	USHERS	ORGANIST
SAT JULY 31	5:00 pm English	Sonia Starling	Sonia Starling	John Ostrowercha Vicky Ostrowercha	
SUN AUG 1 <i>10th Sunday after Pentecost</i>	9:00 am Ukrainian	Ivan Bachynskyy	Lorne Stechyshyn	Lorne Stechyshyn Elsie Stechyshyn	
	11:00 am English	Bill Prybylski	Laurie Fedorowich Ron Wizniak	Dolores Harris Bill Prybylski	Iris Skehar
SAT AUG 7	5:00 pm English	Sr. Terry Ann Slota	Sr. Terry Ann Slota	Bill Krywulak Sylvia Krywulak	
SUN AUG 8 <i>11th Sunday after Pentecost</i>	9:00 am Ukrainian	Sr. Terry Ann Slota	Lorne Stechyshyn	Victor Puchala Vickie Puchala	
	11:00 am English	Kathy Rusnak	Laurie Fedorowich Ron Wizniak	Bob Rusnak Kathy Rusnak	Iris Skehar

<b>SUNDAY COLLECTION</b>	Received on 73 Regular Envelopes (July 18).....	\$ 1,261.00
	Received on 56 Regular Envelopes (July 25) .....	\$ 1,354.00
<b>JULY 18 2021</b>	Received in Loose Collection .....	\$ 31.00
<b>JULY 25, 2021</b>	Received in 3 Other Envelopes .....	\$ 60.00

**"Pre-Authorized Giving" for July 2021 \$2,970.00**

**CONTACT INFORMATION**

OFFICE: st.mary.yorkton@sasktel.net  
WEB: www.saintmarysyorkton.com

PASTOR: lmalkov@sasktel.net  
EPARCHY OF SASKATOON: www.skeparchy.org

Eparchial Pastoral Council - Pat Thompson 306-782-9425  
Parish Council President - Fred Schrader 306-621-7609  
Knights of Columbus - Steve Popovich 306-783-5441 UCWLC - Gwen Bilyk 306-782-4093  
UCBC - Dave Spelay 306-782-5320 Cultural Centre - Eugene Maystrowich 306-782-5004  
Golden Agers - Verna Moroz 306-783-6293 Cultural Centre Manager - Stan Shymanski 306-782-1010

**ST. MARY'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**

Церква Матері Божої Неустанної Помочі

Our Mother of Perpetual Help

155 Catherine Street, Yorkton, SK S3N 0B9

**VOL. 58, No. 16**

**PARISH BULLETIN**

**AUGUST 1 & 8, 2021**

**Christ is Among Us !  
He is and will be !**

**Христос Посеред нас !  
Є і буде !**



The parish community of St. Mary's extends a warm  
**Welcome - Вітаємо**  
to everyone who is with us today, especially all visitors.  
We are pleased that you have come to pray with us this Sunday. May the Lord bless You.

**PASTORAL CARE OF THE  
UKRAINIAN REDEMPTORISTS**

Fr. Leonid Malkov, CSsR - Pastor  
Fr. Yevhen Zadorozhnyi, CSsR - Assistant Pastor

**\*\*NEW OFFICE HOURS\*\***

Tuesday - Thursday  
\*\*9:00 am - 12:00 pm\*\*

**Office 306-783-4594  
Info Line 306-782-0654**

**SICK CALLS - Anytime**

**BAPTISMS & MARRIAGES\* by Appointment**  
**\*Please contact the pastor at least six months before the wedding date.**

**DIVINE LITURGY SCHEDULE**

**SUNDAY**

Saturday 5:00 pm English  
Sunday 9:00 am Ukrainian  
11:00 am English

**HOLY DAYS**

9:00 am

**WEEKDAYS**

8:00 am Monday - Friday  
9:00 am Saturday



## ANNOUNCING:

### Covenant of Care/Safeguarding 2020 Training Update Who needs to complete safeguarding training?

All persons including clergy, religious, staff or volunteers who work in Eparchial ministries organizations, or affiliated organizations or parishes/parish organizations, who are in positions of trust. The Safeguarding policy p. 8-9 (<https://www.skeparchy.org/wordpress/wp-content/uploads/2020/10/Eparchial-Safeguarding-Policy-Final-Version-06-October-01-2020.pdf>) defines positions of trust as follows:

A 'trust' position will include those:

- working in an unsupervised setting where ministry, food, transportation or other necessities could be provided to minors and/or vulnerable adults,
- having access to confidential information, and/or
- being entrusted with control of keys, church property and money.

Trust positions also include, but are not limited to, Children's or Youth Ministry (including all camps, volunteer driving, Altar Server or Children of Mary Programs, Children's/Youth Choirs, Catechism and Sacramental Prep), and Eucharistic/Pastoral Care Ministry to the sick and shut-ins.

Registration Forms & FAQ (if you are unsure about whether you need to be trained, what type of training it is and how it can be accomplished) can be found on our Eparchial website at:

<https://www.skeparchy.org/wordpress/about-us/policies-and-procedures/eparchial-safeguarding-policy-covenant-of-care-electronic-communication-and-technology-abuse-and-misconduct-policy/>

Send your completed training Registration Form to Deborah Larmour at:  
[covenantofcare@skeparchy.org](mailto:covenantofcare@skeparchy.org)

## YORKTON DISTRICT PARISHES

**DNIEPER** - Transfiguration of Our Lord Ukrainian Catholic Church

Friday, August 6<sup>th</sup> 3:00 – 4:00 pm Cemetery Services

### Schedule of Services in the Yorkton Pastoral District

**\*\*Please note: this schedule is subject to change, please check regularly\*\***

<b>BEAVERDALE</b>	Sunday, August 8	10:00 am	Praznyk & Grave Blessing
<b>CALDER</b>	Sunday, August 29	10:00 am	Praznyk & Grave Blessing
<b>STORNOWAY</b>	Sunday, August 29	<i>following Calder</i>	Grave Blessing only
<b>WHITESAND</b>	Sunday, August 22	10:00 am	Divine Liturgy
<b>WILLOWBROOK</b>	Sunday, August 15	11:00 am	Praznyk
<b>WROXTON</b>	Saturday, August 21	10:30 am	Praznyk & Grave Blessing

## UPCOMING EVENTS

August 15	<i>Feast of the Dormition of the Mother of God</i>	
September 8	<i>Feast of the Nativity of the Mother of God</i>	
September 14	<i>Feast of the Exaltation of the Holy Cross</i>	
September 21	Parish Council Meeting	7:00 pm
October 1	<i>Feast of the Patronage of the Mother of God</i>	
October 18	St. Mary's Cultural Centre Board Meeting	8:00 pm



## COOKBOOKS FOR SALE

We have a limited supply of  
the **Welcome Home's Cookbook**  
available for purchase at the **Parish Office**.

**\$15.00 each**

All proceeds to support the Welcome Home in Winnipeg



### PLEASE NOTE:

**WE HAVE A DEFIBRILLATOR IN THE SACRISTY IF THE NEED ARISES**

### DEVOTIONS TO BLESSED VASYL VEYCHKOVSKY, CSSR



Live-streamed from the Shrine in Winnipeg, MB

Every Wednesday evening at 6:00 pm (Saskatchewan time)

Please join us in prayer. Here is the link to the broadcasts:

<https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1lqgdZyfYMA>



The Ukrainian Catholic Eparchy of Saskatoon Eparchial Safeguarding Policy: Covenant of Care, Electronic Communication and Technology & Abuse and Misconduct Policy is a code of conduct which is designed to create safe and respectful church communities and healthy ministerial relationships, and to protect people from abuse and the harm that results.

To speak to someone about a concern please contact your Pastor, Parish Coordinator of Care (PCC) **Deborah Larmour**, Eparchial Coordinator of Care at (306)-653-0138 ext. 228; Cell: 306-222-1475 or email: [covenantofcare@skeparchy.org](mailto:covenantofcare@skeparchy.org) More information is available on the Eparchial Website, [www.skeparchy.org](http://www.skeparchy.org).



**ATTENTION YOUNG ADULTS:**

**UNITY 2021 AUGUST 6-7, 2021!**

**“Be still and Know that I am God.” – Psalm 46:10.**

This verse fits into the Unity 2021 theme of

**Stillness in the Chaos.**

**With the blessing and support of the Most Rev. Bishop Bryan Bayda, CSsR, the Eparchy of Toronto and Eastern Canada is excited to be hosting Unity 2021.**

Unity is a gathering for young adults (18 - 35 years of age) of our Ukrainian Catholic Church "who seek to further understand their Catholic Faith, to embrace it more fully and to celebrate it more profoundly. With the grace of God, this is accomplished by means of prayer, education and fellowship."

Unity will be held online and in-person locally on Friday, August 6, 2021, from 7:00 to 10:00 pm (EST) [5:00 to 8:00 pm Saskatchewan time], and Saturday, August 7, 2021 from 11:00 am to 7:00 pm (EST) [9:00 am to 5:00 pm Saskatchewan time].

Unity 2021 will feature keynote speakers, breakout sessions, a Bishops' panel and fellowship. Session topics will include: Mental health; Having a relationship with God; What it means to be Ukrainian Catholic; The Divine Liturgy; Theology of the Body and dating; Wellness of Body, Mind and Spirit; Evangelism and the leadership of Jesus Christ; and Catholicism and non-traditional families.

Unity 2021 will be offered ONLINE, and all sessions will be held over Zoom. There is NO COST to attend this event.

**Registration is NOW OPEN.** Participants can register by going to this link – <http://bit.ly/3cnsRKT> - **registration deadline is Monday, August 2<sup>nd</sup>** Check out more information about this event on the Unity 2021 website at <https://unity2021.mailchimpsites.com>

Eparchial Youth and Young Adult Minister - Viktoriia Marko [uwitness2youth@gmail.com](mailto:uwitness2youth@gmail.com)

**\*\*\*OFFICE HOURS\*\*\***

**Tuesday, Wednesday and Thursday 9:00 am to 12:00 Noon**

To accommodate our parishioners with the reduced office hours, we have installed a letter slot in the door to the Parish Office to safely drop off church donations, liturgy requests and other correspondence.

**Lately, there has been an increase in parishioners contacting the Office Staff after hours either by phone or in person with questions, comments or requests.**

**You can also email your questions and requests to:**

**Office Manager (Teresa) - [st.mary.yorkton@sasktel.net](mailto:st.mary.yorkton@sasktel.net)**

**Financial Officer (Elizabeth) - [stmaryaccountant@sasktel.net](mailto:stmaryaccountant@sasktel.net)**

**Please respect our staff's personal lives by conducting your business during office hours only. Thank you.**

**10<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST  
11<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST**

**AUGUST 1, 2021  
AUGUST 8, 2021**

*The theme of Sunday is always Resurrection.  
We invite you to refrain from kneeling during the Divine Liturgy.*

*Today's special liturgical parts & readings are found on the Tropars, Kondaks, Epistle & Gospel Readings handout available at the entrances.*

**THE NEXT TWO WEEKS AT ST. MARY'S**

<b>SUN</b>	<b>AUG 1</b>	<b>10<sup>th</sup> Sunday after Pentecost</b> 9:00 am ..... Divine Liturgy ( <i>Ukrainian</i> ) 11:00 am..... Divine Liturgy ( <i>English</i> )
<b>FRI</b>	<b>AUG 6</b>	<b>Feast of the Transfiguration of Our Lord</b> 9:00 am ..... Divine Liturgy 5:00 pm..... Divine Liturgy
<b>SAT</b>	<b>AUG 7</b>	9:00 am ..... Divine Liturgy 5:00 pm..... Divine Liturgy
<b>SUN</b>	<b>AUG 8</b>	<b>11<sup>th</sup> Sunday after Pentecost</b> 9:00 am..... Divine Liturgy ( <i>Ukrainian</i> ) 11:00 am..... Divine Liturgy ( <i>English</i> )
<b>SAT</b>	<b>AUG 14</b>	9:00 am ..... Divine Liturgy 5:00 pm..... Divine Liturgy


**CONGRATULATIONS ~ SACRAMENTS OF BAPTISM & CHRISMATION**

*Maverick Jordy Buzinski*, son of Travis & Kalandra (nee Haas)

**Многая Літа                      May God Grant Him Many Years                      Многая Літа**

**WEDDING PLANS ??-** If you are planning to be married at St. Mary's or any of the Yorkton District parishes, **please contact Fr. Leonid (306-783-4594) at least six months before the wedding date.**

**DEADLINE** for submissions to the bulletin **Wednesdays at 12:00 Noon.** The next bulletin will be printed for Sunday, August 15<sup>th</sup>. Please call the Parish Office in the mornings on Tuesday, Wednesday or Thursday or email your information to [st.mary.yorkton@sasktel.net](mailto:st.mary.yorkton@sasktel.net).

 **EMAIL BULLETIN** - If you would like to have the Bulletin emailed to you please send your request to: [st.mary.yorkton@sasktel.net](mailto:st.mary.yorkton@sasktel.net)

**DEEPEST SYMPATHY**

We express our sympathy & prayers to the family & friends of  
**+John Slywka, +Mary Byblow and +Adeline Tzupa** who passed away recently.

**Вічная Память      God Grant Them Eternal Rest      Вічная Память**





**TROPARS, KONDAKS, EPISTLE & GOSPEL FOR  
SUNDAY, AUGUST 1  
10TH SUNDAY AFTER PENTECOST**



**Tropar, tone 1:** Though the stone was sealed by the Jews\* and soldiers guarded Your most pure body,\* You arose, O Savior, on the third day,\* and gave life to the world.\* And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of life:\* Glory to Your resurrection, O Christ!\* Glory to Your kingdom!\* Glory to Your saving plan,\* O only Lover of Mankind.

**Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and for ever and ever. Amen!**

**Kondak, tone 1:** You arose in glory from the tomb\* and with Yourself You raised the world.\* All humanity acclaims You as God, and death has vanished.\* Adam exults, O Master,\* and Eve, redeemed now from bondage, cries out for joy:\* "You are the One, O Christ, Who offer resurrection to all."

**Prokimen, tone 1:** Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in You.

**Verse:** *Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous.*

**Epistle:** A reading from the 1st Letter of the Holy Apostle Paul to the Corinthians. (4: 9 - 16)

Brothers and Sisters! God has put us apostles at the end of the line, like men doomed to die in the arena. We have become a spectacle to the universe, to angels and men alike. We are fools on Christ's account. Ah, but in Christ you are wise! We are the weak ones, you the strong! They honor you, while they sneer at us! Up to this very hour we go hungry and thirsty, poorly clad, roughly treated, wandering about homeless. We work hard at manual labor. When we are insulted we respond with a blessing. Persecution comes our way; we bear it patiently. We are slandered, and we try conciliation.

We have become the world's refuse, the scum of all; that is the present state of affairs. I am writing you in this way not to shame you but to admonish you as my beloved children. Granted you have ten thousand guardians in Christ, you have only one father. It was I who begot you in Christ Jesus through my preaching of the gospel. I beg you, then, be imitators of me.

**Alleluia Verses:** *God gives me vindication, and has subdued peoples under me. Making great the salvation of the king, and showing mercy to His anointed, to David, and to His posterity for ever.*

**Gospel:** Matthew 17: 14 - 23

At that time a man come up to Jesus and knelt before him. "Lord," he said, "take pity on my son, who is demented and in a serious condition. For example, he often falls into the fire and frequently into the water. I have brought him to your disciples but they could not cure him." In reply Jesus said: "What an unbelieving and perverse lot you are! How long must I remain with you? How long can I endure you? Bring him here to me!" Then Jesus reprimanded him, and the demon came out of him. That very moment the boy was cured. The disciples approached Jesus at that point and asked him privately, "Why could we not expel it?" "Because you have so little trust," he told them. "I assure you, if you had faith the size of a mustard seed, you would be able to say to this mountain, 'Move from here to there,' and it would move. Nothing would be impossible for you. This kind does not leave but by prayer and fasting." When they met again in Galilee, Jesus said to them, "The Son of Man is going to be delivered into the hands of men who will put him to death, and he will be raised up on the third day."

**Communion Hymn:** Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

**TROPARS, KONDAKS, EPISTLE & GOSPEL FOR  
SUNDAY, AUGUST 8  
11TH SUNDAY AFTER PENTECOST**



**First Antiphon:** Shout to the Lord, all the earth, sing to His name, give glory to His praise.

*Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

Your thunder resounded in the whirlwind; your lightning illumined the world; the earth quivered and quaked.

*Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

You are clothed with majesty and glory, robed in light as with a cloak.

*Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

Glory be to the Father. . . Only Begotten Son. . .

**Third Antiphon:** *Regular 3rd Antiphon but with the following refrain:*

Son of God, transfigured on the mountain, save us who sing to You: Alleluia!

**Sunday Tropar, tone 2:** When You went down to death, O Life Immortal,\* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.\* When You raised the dead from the nether world,\* all the powers of heaven cried out:\* "O Giver of life, Christ our God, glory be to You!"

**Tropar Feast day, tone 7:** You were transfigured on the mountain, O Christ our God,\* revealing as much of your glory to your disciples as they could behold.\* Through the prayers of the Mother of God,\* let your everlasting light also shine upon us sinners.\* O Giver of Light, glory be to You!

**Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and for ever and ever. Amen!**

**Sunday Kondak, tone 2:** You rose from the tomb, O almighty Savior,\* and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose.\* Creation saw and rejoices with You, and Adam exults.\* And the world, my Savior, sings Your praises for ever.

**Prokimen, tone 2:** The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation.

**Verse:** *The Lord has indeed chastised me, but He has not delivered me to death.*

**Epistle:** A reading from the First Letter of the Holy Apostle Paul to the Corinthians. (9: 2 - 12)

Brothers and Sisters! You are the very seal of my apostolate in the Lord. My defense against those who criticize me is this: Do we not have the right to eat and drink? Do we not have the right to marry a believing woman like the rest of the apostles and the brothers of the Lord and Cephas? Is it only myself and Barnabas who are forced to work for a living? What soldier in the field pays for his rations? Who plants a vineyard and

does not eat of its yield? What shepherd does not nourish himself with the milk of his flock? You may think the reasons I am giving are merely human ones, but does not the law itself speak of these things? It is written in the law of Moses, "You shall not muzzle an ox while it treads out grain." Is God concerned here for oxen, or does he not rather say this for our sakes? You can be sure it was written for us, for the plowman should plow in hope and the harvester expect a share in the grain. If we have sown for you in the spirit, is it too much to expect a material harvest from you? If others have this right over you, is not our right even greater? But we have not used this right. On the contrary, we put up with all sorts of hardships so as not to place any obstacle in the way of the gospel of Christ.

**Alleluia Verses:**

*The Lord will hear you in the day of tribulation; the name of the God of Jacob will shield you.*

*Lord, grant victory to the king, and hear us in the day that we shall call upon You.*

**Gospel:** Matthew 18: 23 - 35

The Lord said: "The reign of God may be said to be like a king who decided to settle accounts with his officials. When he began his auditing, one was brought in who owed him a huge amount. As he had no way of paying it, his master ordered him to be sold, along with his wife, his children, and all his property, in payment of the debt. At that the official prostrated himself in homage and said, 'My lord, be patient with me and I will pay you back in full.' Moved with pity, the master let the official go and wrote off the debt. But when that same official went out he met a fellow servant who owed him a mere fraction of what he himself owed. He seized him and throttled him, 'Pay back what you owe,' he demanded. His fellow servant dropped to his knees and began to plead with him, 'Just give me time and I will pay you back in full.' But he would hear none of it. Instead, he had him put in jail until he paid back what he owed. When his fellow servants saw what had happened they were badly shaken, and went to their master to report the whole incident. His master sent for him and said, 'You worthless wretch! I canceled your entire debt when you pleaded with me. Should you not have dealt mercifully with your fellow servant, as I dealt with you?' Then in anger the master handed him over to the torturers until he paid back all that he owed. My heavenly father will treat you in exactly the same way unless each of you forgives his brother from his heart."

**Instead of "It is truly right. . .":** O my soul, extol the Lord\* transfigured on Mount Tabor.\* You gave birth without blemish;\* for it was God who came forth from your womb,\* appearing in the flesh upon the earth\* and dwelling among us.\* Therefore, O Mother of God,\* we all extol you.

**Communion Hymn:** O Lord, in the light of your countenance, we walk; at your name we rejoice all the day